

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ **Beschikking nr. 1741/1999/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 juli 1999 tot wijziging van Beschikking nr. 1254/96/EG tot opstelling van richtsnoeren voor trans-Europese netwerken in de energiesector** 1
- Verordening (EG) nr. 1742/1999 van de Commissie van 5 augustus 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 3
- Verordening (EG) nr. 1743/1999 van de Commissie van 5 augustus 1999 betreffende de afgifte van invoercertificaten voor knoflook van oorsprong uit China 5
- Verordening (EG) nr. 1744/1999 van de Commissie van 5 augustus 1999 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het B-stelsel in de sector groenten en fruit 6
- Verordening (EG) nr. 1745/1999 van de Commissie van 5 augustus 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 7
- Verordening (EG) nr. 1746/1999 van de Commissie van 5 augustus 1999 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag 9
- Verordening (EG) nr. 1747/1999 van de Commissie van 5 augustus 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van gerst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1701/1999 11
- Verordening (EG) nr. 1748/1999 van de Commissie van 5 augustus 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1707/1999 12
- ★ **Richtlijn 1999/76/EG van de Commissie van 23 juli 1999 tot vaststelling van gemeenschappelijke analysemethoden voor de bepaling van het gehalte aan lasalocide-natrium van diervoeders ⁽¹⁾** 13

<p>★ Richtlijn 1999/77/EG van de Commissie van 26 juli 1999 tot zesde aanpassing aan de technische vooruitgang van bijlage I bij Richtlijn 76/769/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der lidstaten inzake de beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten (asbest) ⁽¹⁾</p>	18
---	----

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Commissie

1999/538/EG:

<p>★ Beschikking van de Commissie van 26 juli 1999 houdende wijziging van Beschikking 98/371/EG van de Commissie tot vaststelling van de veterinairerechtelijke voorschriften en de voorschriften inzake veterinaire certificering voor de invoer van vers vlees uit bepaalde Europese landen, teneinde rekening te houden met een aantal factoren met betrekking tot Bulgarije en de Tsjechische Republiek ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 2436)</p>	21
---	----

1999/539/EG:

<p>★ Beschikking van de Commissie van 26 juli 1999 houdende wijziging van Beschikking 98/372/EG betreffende de veterinairerechtelijke voorschriften en de voorschriften inzake veterinaire certificering voor de invoer van levende runderen en levende varkens uit bepaalde Europese landen, teneinde rekening te houden met een aantal factoren met betrekking tot Bulgarije en de Tsjechische Republiek ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 2437)</p>	26
--	----

1999/540/EG:

<p>★ Beschikking van de Commissie van 26 juli 1999 tot intrekking van Beschikking 97/408/EG inzake beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in de Tsjechische Republiek ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 2442)</p>	30
--	----

1999/541/EG:

<p>★ Beschikking van de Commissie van 26 juli 1999 betreffende de invoer van schapen en geiten uit Bulgarije en tot wijziging van Beschikking 97/232/EG ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 2433)</p>	31
---	----

1999/542/EG:

<p>★ Beschikking van de Commissie van 28 juli 1999 betreffende beschermende maatregelen ten aanzien van de invoer van sommige dieren uit Bulgarije in verband met een uitbraak van bluetongue ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 2492)</p>	33
---	----

Rectificaties

<p>Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1625/1999 van de Commissie van 23 juli 1999 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen voor invoercertificaten die in juli 1999 voor bepaalde melkproducten zijn ingediend in het kader van bepaalde tariefcontingenten, geopend bij Verordening (EG) nr. 1374/98 (PB L 192 van 24.7.1999)</p>	34
---	----



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**BESCHIKKING Nr. 1741/1999/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD
van 29 juli 1999
tot wijziging van Beschikking nr. 1254/96/EG tot opstelling van richtsnoeren voor trans-Europese
netwerken in de energiesector**

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 156, eerste alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽²⁾,

Volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag ⁽³⁾,

- (1) Overwegende dat de indicatieve lijst van projecten van gemeenschappelijk belang die is opgesteld bij Beschikking nr. 1254/96/EG ⁽⁴⁾ regelmatig moet worden bijgewerkt naar gelang van de ontwikkelingen in de onderling gekoppelde energienetwerken binnen de Gemeenschap en daarbuiten, rekening houdend met het proces van de uitbreiding en meer in het algemeen met de intensivering van de betrekkingen met derde landen op energiegebied;
- (2) Overwegende dat de beschrijving van een aantal reeds op deze lijst voorkomende projecten van gemeenschappelijk belang moet worden gewijzigd;
- (3) Overwegende dat nieuwe projecten aan genoemde lijst moeten worden toegevoegd,

HEBBEN DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

De indicatieve lijst van projecten van gemeenschappelijk belang die in de bijlage bij Beschikking nr. 1254/96/EG is opgenomen, wordt als volgt gewijzigd:

1. de punten c 6, c 8, f 1, g 7 en h 11 worden gewijzigd overeenkomstig bijlage I bij deze beschikking;
2. de in bijlage II bij deze beschikking vermelde punten worden toegevoegd.

Artikel 2

Deze beschikking treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van Europese Gemeenschappen*.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1999.

Voor het Europees Parlement

De Voorzitter

N. FONTAINE

Voor de Raad

De Voorzitter

S. HASSI

⁽¹⁾ PB C 320 van 17.10.1998, blz. 12, en PB C 119 van 30.4.1999, blz. 15.

⁽²⁾ PB C 101 van 12.4.1999, blz. 25.

⁽³⁾ Advies van het Europees Parlement uitgebracht op 11 maart 1999 (PB C 175 van 21.6.1999, blz. 260). Besluit van de Raad van 19 juli 1999.

⁽⁴⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 147. Beschikking gewijzigd bij Beschikking nr. 1047/97/EG (PB L 152 van 11.6.1997, blz. 12).

BIJLAGE I

WIJZIGINGEN OP DE INDICATIEVE LIJST VAN PROJECTEN VAN GEMEENSCHAPPELIJK BELANG

1. Punt c 6 wordt vervangen door:
„c 6 *Spanje*: versterking en ontwikkeling van de interne verbindingen.”
2. Punt c 8 wordt vervangen door:
„c 8 *Griekenland*: versterking en ontwikkeling van de interne verbindingen.”
3. Punt f 1 wordt vervangen door:
„f 1 *Ierland — Verenigd Koninkrijk*: uitbreiding van de transportcapaciteit tussen de twee landen.”
4. Punt g 7 wordt vervangen door:
„g 7 *Frankrijk*: ontwikkeling van ondergrondse opslagfaciliteiten voor aardgas.”
5. Punt h 11 wordt vervangen door:
„h 11 *Rusland — Oekraïne — Moldavië — Roemenië — Bulgarije — Griekenland — Andere Balkanlanden*: aanpassing van de gastransportnetten voor de aanvoer van gas vanuit de Russische velden naar het nieuwe gasnet in Griekenland en naar andere Balkanlanden.”

BIJLAGE II

AAN DE LIJST VAN PROJECTEN VAN GEMEENSCHAPPELIJK BELANG TOE TE VOEGEN PROJECTEN

1. „a 2 *Ierland — Verenigd Koninkrijk (Wales)*: aansluiting door middel van onderzeese kabel van het netwerk van Ierland op het netwerk van het Verenigd Koninkrijk (Wales).”
2. „a 8 *Verenigd Koninkrijk (Schotland)*: aansluiting door middel van onderzeese kabel van de Shetlandeilanden.”
3. „a 9 *Griekenland*: verbindingen tussen de eilanden, alsemde tussen de eilanden en het vasteland.”
4. „b 16 *Denemarken — Duitsland*: versterking van de bovengrondse verbindingen tussen beide landen.”
5. „c 13 *Verenigd Koninkrijk (Noord-Ierland)*: versterking van de interne verbindingen in Noord-Ierland met betrekking tot de koppelverbindingen met Ierland.”
6. „f 13 *Italië — Griekenland — Andere Balkanlanden*: aanleg van een gasleiding voor de voorziening van Griekenland en andere Balkanlanden via Zuid-Italië.”
7. „f 14 *Oostenrijk — Tsjechië*: aanleg van gasleidingen voor aansluiting van de netten van beide landen.”
8. „f 16 *Oostenrijk*: koppeling van gescheiden gastransportnetten.”
9. „f 17 *Oostenrijk — Slovenië — Kroatië*: uitbreiding van de gastransportcapaciteit tussen de drie landen.”
10. „g 6 *Duitsland*: ontwikkeling van ondergrondse opslagfaciliteiten voor gas.”
11. „g 14 *Italië*: bouw van een offshore LNG-terminal.”
12. „g 15 *Verenigd Koninkrijk*: ontwikkeling van ondergrondse opslagfaciliteiten voor gas.”
13. „h 10: *Landen aan de Kaspische Zee — Europese Gemeenschap*: aanleg van nieuwe gasleidingen voor de aanvoer vanuit de velden in de landen aan de Kaspische Zee naar de Europese Gemeenschap.”
14. „h 15: *Nederland — Duitsland — Zwitserland — Italië*: uitbreiding van de gastransportcapaciteit van de TENP-leiding van Nederland naar Italië via Duitsland.”
15. „h 16: *België — Frankrijk — Zwitserland — Italië*: uitbreiding van de gastransportcapaciteit van Noord-West-Europa naar Italië via Frankrijk.”
16. „h 17: *Denemarken — Polen*: aanleg van een gasleiding door Denemarken naar Polen.”

VERORDENING (EG) Nr. 1742/1999 VAN DE COMMISSIE
van 5 augustus 1999
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

- (1) Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt;

- (2) Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 augustus 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 augustus 1999.

Voor de Commissie
Monika WULF-MATHIES
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 5 augustus 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0709 90 70	052	42,2
	999	42,2
0805 30 10	388	61,4
	524	91,2
	528	65,2
	999	72,6
0806 10 10	052	92,4
	388	132,7
	512	28,9
	600	75,3
	624	132,1
	999	92,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	67,0
	400	53,9
	508	76,9
	512	54,4
	524	48,2
	528	36,2
	800	183,3
	804	86,6
	999	75,8
	0808 20 50	052
388		71,5
512		70,0
528		81,0
0809 20 95	999	77,6
	052	181,8
	400	223,0
	616	250,7
0809 30 10, 0809 30 90	999	218,5
	052	66,7
	999	66,7
0809 40 05	064	52,6
	999	52,6

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2645/98 van de Commissie (PB L 335 van 10.12.1998, blz. 22). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1743/1999 VAN DE COMMISSIE**van 5 augustus 1999****betreffende de afgifte van invoercertificaten voor knoflook van oorsprong uit China**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 857/1999 van de Commissie ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1040/1999 van de Commissie van 20 mei 1999 betreffende een vrijwaringsmaatregel ten aanzien van de invoer van knoflook van oorsprong uit China ⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 3,

- (1) Overwegende dat uit derde landen ingevoerde knoflook krachtens Verordening (EEG) nr. 1859/93 van de Commissie ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1662/94 ⁽⁵⁾, alleen na overlegging van een invoercertificaat in het vrije verkeer mag worden gebracht;
- (2) Overwegende dat in artikel 1, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1040/1999 is bepaald dat voor de in de periode van 1 juni 1999 tot en met 31 mei 2000 ingediende aanvragen voor knoflook van oorsprong uit China slechts invoercertificaten worden afgegeven tot een bepaalde maximumhoeveelheid per maand;
- (3) Overwegende dat, gelet op de in artikel 1, lid 2, van voornoemde verordening vastgestelde criteria en de reeds afgegeven invoercertificaten, met de hoeveelheden

die op 2 augustus 1999 zijn aangevraagd, de in de bijlage bij genoemde verordening voor augustus 1999 vastgestelde maandelijkse maximumhoeveelheid wordt overschreden; dat derhalve moet worden bepaald in hoeverre voor die aanvragen invoercertificaten kunnen worden afgegeven; dat na 2 augustus en vóór 1 september 1999 ingediende aanvragen om afgifte van certificaten bijgevolg moeten worden afgewezen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De aanvragen om invoercertificaten voor knoflook van GN-code 0703 20 00, van oorsprong uit China, die op 2 augustus 1999 krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1859/93 zijn ingediend, worden, rekening houdende met de door de Commissie op 5 augustus 1999 ontvangen informatie, ingewilligd voor 0,9049 % van de gevraagde hoeveelheid.

Voor bovengenoemd product worden de na 2 augustus en vóór 1 september 1999 ingediende aanvragen om invoercertificaten afgewezen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 augustus 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 augustus 1999.

Voor de Commissie
Monika WULF-MATHIES
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 108 van 27.4.1999, blz. 7.

⁽³⁾ PB L 127 van 21.5.1999, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB L 170 van 13.7.1993, blz. 10.

⁽⁵⁾ PB L 176 van 9.7.1994, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 1744/1999 VAN DE COMMISSIE**van 5 augustus 1999****betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het B-stelsel in de sector groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2190/96 van de Commissie van 14 november 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad wat de toekenning van uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit betreft ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1303/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 5,

- (1) Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 1304/1999 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1504/1999 ⁽⁴⁾, is bepaald voor welke indicatieve hoeveelheden, exclusief de hoeveelheden waarvoor in het kader van voedselhulp certificaten zijn aangevraagd, uitvoercertificaten van het B-stelsel kunnen worden afgegeven;
- (2) Overwegende dat, volgens de informatie waarover de Commissie op dit ogenblik beschikt, de voor de lopende uitvoerperiode vastgestelde indicatieve hoeveelheden voor perziken en nectarines binnenkort zouden kunnen worden overschreden; dat deze overschrijding nadelig

zou zijn voor de goede werking van de uitvoerrestitutieregeling in de sector groenten en fruit;

- (3) Overwegende dat, om deze situatie te verhelpen, de certificaataanvragen van het B-stelsel moeten worden afgewezen voor na 5 augustus 1999 uitgevoerde perziken en nectarines zulks tot het einde van de lopende uitvoerperiode,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De aanvragen voor uitvoercertificaten van het B-stelsel voor perziken en nectarines die zijn ingediend op grond van artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1304/1999 en waarvoor de aangifte ten uitvoer van de producten na 5 augustus en vóór 16 september 1999 is aanvaard, moeten worden afgewezen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 augustus 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 augustus 1999.

Voor de Commissie

Monika WULF-MATHIES

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 292 van 15.11.1996, blz. 12.⁽²⁾ PB L 155 van 22.6.1999, blz. 29.⁽³⁾ PB L 155 van 22.6.1999, blz. 30.⁽⁴⁾ PB L 175 van 10.7.1999, blz. 5.

VERORDENING (EG) Nr. 1745/1999 VAN DE COMMISSIE

van 5 augustus 1999

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 2,

- (1) Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;
- (2) Overwegende dat de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de elementen als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van toepassingbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2513/98 ⁽⁴⁾;
- (3) Overwegende dat voor meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge de restitutie moet worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de betreffende producten; dat deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1501/95;

- (4) Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige producten een differentiatie van de restitutie naar bestemming nodig kunnen maken;
- (5) Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;
- (6) Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze producten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie zoals vermeld in de bijlage;
- (7) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten, met uitzondering van mout, worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 augustus 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 augustus 1999.

Voor de Commissie

Monika WULF-MATHIES

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 313 van 21.11.1998, blz. 16.

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 5 augustus 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor
granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

(in EUR/t)			(in EUR/t)		
Productcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie
1001 10 00 9200	—	—	1101 00 11 9000	—	—
1001 10 00 9400	01	0	1101 00 15 9100	01	41,50
1001 90 91 9000	—	—	1101 00 15 9130	01	39,00
1001 90 99 9000	03	20,50	1101 00 15 9150	01	36,00
	02	0	1101 00 15 9170	01	33,25
1002 00 00 9000	01	—	1101 00 15 9180	01	31,00
1003 00 10 9000	—	—	1101 00 15 9190	—	—
1003 00 90 9000	03	30,00	1101 00 90 9000	—	—
	02	0	1102 10 00 9500	01	67,00
1004 00 00 9200	—	—	1102 10 00 9700	—	—
1004 00 00 9400	—	—	1102 10 00 9900	—	—
1005 10 90 9000	—	—	1103 11 10 9200	01	0 (2)
1005 90 00 9000	01	—	1103 11 10 9400	01	0 (2)
1007 00 90 9000	—	—	1103 11 10 9900	—	—
1008 20 00 9000	—	—	1103 11 90 9200	01	0 (2)
			1103 11 90 9800	—	—

(1) De bestemmingen zijn de volgende:

- 01 alle derde landen,
- 02 andere derde landen,
- 03 Zwitserland, Liechtenstein.

(2) Als dit product geagglomereerd griesmeel bevat, wordt geen restitutie verleend.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie (PB L 214 van 30.7.1992, blz. 20).

VERORDENING (EG) Nr. 1746/1999 VAN DE COMMISSIE**van 5 augustus 1999****tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 8,

- (1) Overwegende dat krachtens artikel 13, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bij uitvoer van granen de op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat geldende restitutie op verzoek moet worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldigheidsduur van het certificaat moet plaatsvinden; dat in dat geval op de restitutie een correctiebedrag kan worden toegepast;
- (2) Overwegende dat op grond van Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2513/98 ⁽⁴⁾, een correctiebedrag kan worden vastgesteld voor de in artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten; dat dit correctiebedrag moet worden berekend met inachtneming van de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 genoemde elementen;

- (3) Overwegende dat het op grond van de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten noodzakelijk kan zijn het correctiebedrag naar gelang van de bestemming te differentiëren;
- (4) Overwegende dat het correctiebedrag samen met de restitutie en volgens dezelfde procedure moet worden vastgesteld; dat het tussentijds kan worden gewijzigd;
- (5) Overwegende dat uit de bovengenoemde bepalingen volgt dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij deze verordening;
- (6) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het correctiebedrag op de vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten, met uitzondering van mout, wordt vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 augustus 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 augustus 1999.

Voor de Commissie

Monika WULF-MATHIES

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 313 van 21.11.1998, blz. 16.

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 5 augustus 1999 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen
toe te passen correctiebedrag**

(in EUR/t)

Productcode	Bestemming ⁽¹⁾	Lopend 8	1e term. 9	2e term. 10	3e term. 11	4e term. 12	5e term. 1	6e term. 2
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	01	0	-1,00	-2,00	-3,00	-4,00	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	01	0	0	-6,00	-8,50	-10,00	—	—
1002 00 00 9000	01	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	03	0	-25,00	-25,00	-25,00	-25,00	—	—
	02	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	01	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	01	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	01	0	0	-8,00	-11,50	-13,50	—	—
1101 00 15 9130	01	0	0	-8,00	-11,50	-13,50	—	—
1101 00 15 9150	01	0	0	-8,00	-11,50	-13,50	—	—
1101 00 15 9170	01	0	0	-8,00	-11,50	-13,50	—	—
1101 00 15 9180	01	0	0	-8,00	-11,50	-13,50	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	01	0	-1,50	-3,00	-4,50	-6,00	—	—
1103 11 10 9400	01	0	-1,34	-2,68	-4,02	-5,36	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

(¹) De bestemmingen zijn de volgende:

- 01 alle derde landen,
- 02 andere derde landen,
- 03 Verenigde Staten, Canada en Mexico.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie (PB L 214 van 30. 7. 1992, blz. 20).

VERORDENING (EG) Nr. 1747/1999 VAN DE COMMISSIE**van 5 augustus 1999****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van gerst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1701/1999**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2513/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 4,

- (1) Overwegende dat een openbare inschrijving voor de restitutie en/of de belasting bij uitvoer van gerst naar alle derde landen is opengesteld bij Verordening (EG) nr. 1701/1999 van de Commissie ⁽⁵⁾;
- (2) Overwegende dat in artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 is bepaald dat de Commissie, op grond van de meegedeelde offertes, volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen, daarbij rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening

(EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria; dat in dat geval wordt gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet hoger is dan de vastgestelde maximumrestitutie, en aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte betrekking heeft op een uitvoerbelasting;

- (3) Overwegende dat de toepassing van de bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken graansoort leidt tot de vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag;
- (4) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de offertes die van 30 juli tot en met 5 augustus 1999 in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1701/1999 werden meegedeeld, wordt de maximumrestitutie bij uitvoer van gerst vastgesteld op 39,95 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 augustus 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 augustus 1999.

Voor de Commissie

Monika WULF-MATHIES

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 313 van 21.11.1998, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB L 201 van 31.7.1999, blz. 27.

VERORDENING (EG) Nr. 1748/1999 VAN DE COMMISSIE**van 5 augustus 1999****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1707/1999**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2513/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 4,

- (1) Overwegende dat een openbare inschrijving voor de restitutie en/of de belasting bij uitvoer van zachte tarwe naar alle derde landen is opengesteld bij Verordening (EG) nr. 1707/1999 van de Commissie ⁽⁵⁾;
- (2) Overwegende dat in artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 is bepaald dat de Commissie, op grond van de meegedeelde offertes, volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen, daarbij rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening

(EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria; dat in dat geval wordt gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet hoger is dan de vastgestelde maximumrestitutie, en aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte betrekking heeft op een uitvoerbelasting;

- (3) Overwegende dat de toepassing van de bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken graansoort leidt tot de vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag;
- (4) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de offertes die van 30 juli tot en met 5 augustus 1999 in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1707/1999 werden meegedeeld, wordt de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe vastgesteld op 30,51 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 augustus 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 augustus 1999.

Voor de Commissie

Monika WULF-MATHIES

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.⁽⁴⁾ PB L 313 van 21.11.1998, blz. 16.⁽⁵⁾ PB L 201 van 31.7.1999, blz. 27.

RICHTLIJN 1999/76/EG VAN DE COMMISSIE**van 23 juli 1999****tot vaststelling van gemeenschappelijke analysemethoden voor de bepaling van het gehalte aan lasalocide-natrium van diervoeders****(Voor de EER relevante tekst)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 70/373/EEG van de Raad van 20 juli 1970 betreffende de invoering van gemeenschappelijke bemonsterings- en analysemethoden voor de officiële controle van veevoeders ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden, en met name op artikel 2,

- (1) Overwegende dat in Richtlijn 70/373/EEG is bepaald dat de officiële controle van veevoeders welke ertoe strekt na te gaan of aan de op grond van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de kwaliteit en de samenstelling van veevoeders gestelde eisen is voldaan, geschiedt volgens communautaire bemonsterings- en analysemethoden;
- (2) Overwegende dat in Richtlijn 70/524/EEG van de Raad van 23 november 1970 betreffende toevoegingsmiddelen in de diervoeding ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 866/1999 van de Commissie ⁽³⁾, is bepaald dat het gehalte aan lasalocide-natrium in de etikettering moet worden aangegeven, wanneer deze stoffen aan voormengsels en diervoeders worden toegevoegd;
- (3) Overwegende dat analysemethoden moeten worden vastgesteld voor de controle op die stoffen;
- (4) Overwegende dat de in deze richtlijn vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor veevoeder,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

De lidstaten schrijven voor dat de analyses in het kader van de officiële controle van diervoeders en voormengsels op het

gehalte aan lasalocide-natrium worden uitgevoerd volgens de in de bijlage beschreven methoden.

Artikel 2

De lidstaten doen uiterlijk op 31 januari 2000 de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om aan de bepalingen van deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onmiddellijk in kennis.

Zij passen de maatregelen toe met ingang van 1 februari 2000.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar deze richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden door de lidstaten vastgesteld.

*Artikel 3*Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.*Artikel 4*

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 23 juli 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 170 van 3.8.1970, blz. 2.⁽²⁾ PB L 270 van 14.12.1970, blz. 1.⁽³⁾ PB L 108 van 27.4.1999, blz. 20.

BIJLAGE

BEPALING VAN HET GEHALTE AAN LASALOCIDE-NATRIUM

Natriumzout van door *Streptomyces lasaliensis* geproduceerd polyether monocarbonzuur

1. Doel en toepassingsgebied

De methode dient voor de bepaling van lasalocide-natrium in diervoeders en voormengsels. De detectiegrens is 5 mg/kg, de bepaalbaarheidsgrens is 30 mg/kg.

2. Principe

Lasalocide-natrium wordt uit het monster geëxtraheerd met aangezuurde methanol, en het gehalte wordt bepaald met reversed-phase hogedrukvloeistofchromatografie (HPLC) met fluorimetrische detectie.

3. Reagentia

3.1. Kaliumdiwaterstoffosfaat (KH_2PO_4)

3.2. Fosforzuur, w = 85 %

3.3. Fosforzuuroplossing, $\sigma = 20$ %

Verdun 23,5 ml fosforzuur (3.2) met water tot 100 ml.

3.4. 6-methyl-2-heptylamine (1,5-dimethylhexylamine), w = 99 %

3.5. Methanol, HPLC-kwaliteit

3.6. Zoutzuur, p_{20} 1,19 g/ml

3.7. Fosfaatbufferoplossing, c = 0,01 mol/l

Los 1,36 g KH_2PO_4 (3.1) op in 500 ml water (3.11), voeg 3,5 ml fosforzuur (3.2) toe en 10,0 ml 6-methyl-2-heptylamine (3.4). Breng de pH op 4,0 met een fosforzuuroplossing (3.3) en verdun tot 1 000 ml met water (3.11).

3.8. Aangezuurde methanol

Breng 5,0 ml zoutzuur (3.6) over in een maatkolf van 1 000 ml, vul aan tot de maatstreep met methanol (3.5) en meng. Deze oplossing moet direct vóór gebruik worden bereid.

3.9. HPLC mobiele fase, fosfaatbufferoplossing-methanol, 5 + 95 (V + V)

Meng 5 ml van de fosfaatbufferoplossing (3.7) met 95 ml methanol (3.5).

3.10. Lasalocide-natrium standaardstof van gegarandeerde zuiverheid, $\text{C}_{34}\text{H}_{53}\text{O}_8\text{Na}$ (natriumzout van door *Streptomyces lasaliensis* geproduceerd polyether monocarbonzuur), E763

3.10.1. Lasalocide-natrium standaard stockoplossing, 500 $\mu\text{g/ml}$

Weeg 50 mg lasalocide-natrium (3.10) tot op 0,1 mg nauwkeurig af in een maatkolf van 100 ml en los op in aangezuurde methanol (3.8), vul aan tot de maatstreep met hetzelfde oplosmiddel en meng. Deze oplossing moet direct vóór gebruik worden bereid.

3.10.2. Lasalocide-natrium standaard werkoplossing, 50 $\mu\text{g/ml}$

Pipetteer 10,0 ml van de standaard stockoplossing (3.10.1) in een maatkolf van 100 ml, vul aan tot de maatstreep met aangezuurde methanol (3.8) en meng. Deze oplossing moet direct vóór gebruik worden bereid.

3.10.3. IJkoplossingen

Breng 1,0, 2,0, 4,0, 5,0 en 10,0 ml standaard werkoplossing (3.10.2) in een reeks maatkolven van 50 ml. Vul aan tot de maatstreep met aangezuurde methanol (3.8) en meng. Deze oplossingen komen overeen met respectievelijk 1,0, 2,0, 4,0, 5,0 en 10,0 μg lasalocide-natrium per ml. Deze oplossingen moeten direct vóór gebruik worden bereid.

3.11. Water, HPLC-kwaliteit.

4. Apparatuur

- 4.1. Ultrasoonbad (of schudmachine in een waterbad) met temperatuurregeling
- 4.2. Membraanfilters, 0,45 µm
- 4.3. HPLC-apparatuur met injectiesysteem, geschikt voor injectiehoeveelheden van 20 µl
- 4.3.1. HPLC-kolom, 125 mm x 4 mm, reversed-phase C18, vulling van 5 µm, of een soortgelijke kolom
- 4.3.2. Spectrofluorimeter met variabele excitatie- en emissiegolflengten.

5. Werkwijze

5.1. Algemeen

5.1.1. Blanco diervoeder

Voor de bepaling van de recovery (5.1.2) dient een blanco voedermonster te worden geanalyseerd om te controleren of noch lasalocide-natrium noch storende stoffen aanwezig zijn. Het blanco voedermonster dient van een vergelijkbare soort te zijn als het monster, en lasalocide-natrium of storende stoffen mogen hierin niet detecteerbaar zijn.

5.1.2. Recovery

De recovery dient te worden bepaald door analyse van het blanco diervoeder waaraan een hoeveelheid lasalocide-natrium is toegevoegd die vergelijkbaar is met die in het monster. Breng voor een gehalte van 100 mg/kg 10,0 ml van de standaard stockoplossing (3.10.1) over in een erlenmeyer van 250 ml en damp de oplossing in tot ongeveer 0,5 ml. Voeg 50 g van het blanco diervoeder toe, meng grondig en laat dit mengsel gedurende 10 minuten staan, waarbij tussentijds nog enkele malen gemengd wordt alvorens de extractiestap (5.2) uit te voeren.

Als een blanco diervoeder van een vergelijkbare soort niet beschikbaar is (zie 5.1.1), kan de recovery ook worden bepaald met de standaardadditiemethode. Hierbij wordt aan het te analyseren monster een hoeveelheid lasalocide-natrium toegevoegd die vergelijkbaar is met die in het monster. Dit monster wordt geanalyseerd samen met het monster waaraan geen lasalocide-natrium is toegevoegd, en de recovery kan dan door aftrekking worden berekend.

5.2. Extractie

5.2.1. Dierenvoerders

Weeg 5 tot 10 g van het monster tot op 0,01 g nauwkeurig af in een afsluitbare erlenmeyer van 250 ml. Voeg 100,0 ml aangezuurde methanol (3.8) toe met behulp van een pipet. Sluit niet te strak af en draai de erlenmeyer rond om te dispergeren. Plaats de erlenmeyer gedurende 20 minuten in het ultrasoonbad (4.1) bij ongeveer 40 °C, haal hem eruit en koel hem af tot kamertemperatuur. Laat ongeveer 1 uur staan totdat het in suspensie verkerende materiaal is gesedimenteerd, filtreer vervolgens een fractie door een membraanfilter van 0,45 µm (4.2) in een daartoe geschikt monsterflesje. Voer de HPLC-bepaling uit (5.3).

5.2.2. Voormengsels

Weeg 2 g van het niet-gemalen voormengsel tot op 0,001 g nauwkeurig af in een maatkolf van 250 ml. Voeg 100,0 ml aangezuurde methanol (3.8) toe en draai de maatkolf rond om te dispergeren. Plaats de maatkolf met inhoud gedurende 20 minuten in het ultrasoonbad (4.1) bij ongeveer 40 °C, haal hem eruit en koel hem af tot kamertemperatuur. Verdun door aangezuurde methanol (3.8) toe te voegen tot de maatstreep en meng grondig. Laat ongeveer 1 uur staan totdat het in suspensie verkerende materiaal is gesedimenteerd, filtreer vervolgens een fractie door een membraanfilter van 0,45 µm (4.2). Verdun een zodanige hoeveelheid van het heldere filtraat met aangezuurde methanol (3.8) ter verkrijging van een testoplossing met ongeveer 4 µg/ml lasalocide-natrium. Voer de HPLC-bepaling (5.3) uit.

5.3. HPLC-bepaling

5.3.1. Parameters

De volgende condities worden als leidraad gegeven; andere parameters mogen worden gebruikt op voorwaarde dat vergelijkbare resultaten worden verkregen.

HPLC-kolom (4.3.1):	125 mm × 4 mm, reversed-phase C18, vulling van 5 µm, of een soortgelijke kolom
Mobiele fase (3.9):	Mengsel van fosfaatbufferoplossing (3.7) en methanol (3.5), 5 + 95 (V + V)
Elutiesnelheid:	1,2 ml/min
Detectiegolflengten:	
— Excitatiegolflengte:	310 nm
— Emissiegolflengte:	419 nm
Injectievolumen:	20 µl

Controleer de stabiliteit van het HPLC-systeem door enige malen de ijkoplossing (3.10.3) van 4,0 µg/ml te injecteren, totdat constante piekhoogten (of -oppervlakten) en retentietijden worden verkregen.

5.3.2. Ijklijn

Injecteer elke ijkoplossing (3.10.3) enkele malen en meet voor elke concentratie de gemiddelde piekhoogte (-oppervlakte). Maak een ijklijn met de gemiddelde piekhoogten (-oppervlakten) als ordinaat en de bijbehorende concentraties in µg/ml als abscis.

5.3.3. Monsteroplossing

Injecteer de in 5.2.1 en 5.2.2 verkregen monsterextracten enige malen waarbij hetzelfde injectievolume als voor de ijkoplossingen wordt gebruikt en bepaal de gemiddelde piekhoogten (-oppervlakten) van de lasalocide-natriumpieken.

6. Berekening van de resultaten

Bereken uit de gemiddelde piekhoogte (-oppervlakte) die door injectie van de monsteroplossing (5.3.3) tot stand is gekomen, het gehalte aan lasalocide-natrium (µg/ml) op basis van de ijklijn.

6.1. Dierenvoeders

Het gehalte aan lasalocide-natrium w (mg/kg) in het monster wordt verkregen met behulp van onderstaande formule:

$$w = \frac{\beta \cdot V_1}{m} \quad [\text{mg/kg}]$$

waarbij:

β = het gehalte lasalocide-natrium van de monsteroplossing (5.2.1) in µg/ml

V_1 = volume van het monsterextract volgens 5.2.1 in ml (d.w.z. 100)

m = massa van het monster in g.

6.2. Voormengsels

Het gehalte aan lasalocide-natrium w (mg/kg) in het monster wordt verkregen met behulp van onderstaande formule:

$$w = \frac{\beta \cdot V_2 \cdot f}{m} \quad [\text{mg/kg}]$$

waarbij:

β = het gehalte lasalocide-natrium van de monsteroplossing (5.2.2) in µg/ml

V_2 = volume van het monsterextract volgens 5.2.2 in ml (d.w.z. 250)

f = verdunningsfactor volgens 5.2.2

m = massa van het monster in g.

7. Validatie van de resultaten

7.1. Identiteit

Op fluorimetrische detectie gebaseerde methoden zijn minder aan storing onderhevig dan die waarbij UV-detectie wordt toegepast. De identiteit van de geanalyseerde stof kan worden vastgesteld door cochromatografie.

7.1.1. Cochromatografie

Voeg aan een deel van het monsterextract (5.2.1 of 5.2.2) een juiste hoeveelheid van een ijkoplossing (3.10.3) toe. De hoeveelheid toegevoegd lasalocide-natrium moet ongeveer even groot zijn als de in het monsterextract gevonden hoeveelheid. Alleen de hoogte van de lasalocide-natriumpiek mag toenemen tot een hoeveelheid waarbij rekening wordt gehouden met zowel de toegevoegde hoeveelheid als met de verdunning van het extract. De piekbreedte op de helft van de maximale piekhoogte moet binnen ±10 % liggen van de breedte van het monster waaraan geen lasalocide-natrium is toegevoegd.

7.2. Herhaalbaarheid

Het verschil tussen de resultaten van twee parallele, op hetzelfde monster verrichte bepalingen mag:

— bij een gehalte aan lasalocide-natrium tussen 30 mg/kg en 100 mg/kg niet meer dan 15 % van het hoogste resultaat bedragen;

— bij een gehalte aan lasalocide-natrium tussen 100 mg/kg en 200 mg/kg niet meer dan 15 mg/kg bedragen;

— bij een gehalte aan lasalocide-natrium van meer dan 200 mg/kg niet meer dan 7,5 % van het hoogste resultaat bedragen.

7.3. Recovery

Voor het (blanco) voedermonster met toevoeging dient de recovery ten minste 80 % te bedragen. Voor het blanco voormengselmonster met toevoeging dient de recovery ten minste 90 % te bedragen.

8. Resultaten van een ringonderzoek

Een ringonderzoek⁽¹⁾ heeft plaatsgevonden waarbij twee voormengsels (monsters 1 en 2) en vijf soorten voeder (monsters 3 tot en met 7) zijn onderzocht door twaalf laboratoria. Elk monster werd in duplo geanalyseerd. De resultaten staan in de volgende tabel.

⁽¹⁾ Analyst, 1995, 120, 2175-2180

	Monster 1 Voormengsel voor kippen	Monster 2 Voormengsel voor kalkoenen	Monster 3 Pellets voor kalkoenen	Monster 4 Voederbrokjes voor kippen	Monster 5 Voeder voor kalkoenen	Monster 6 Voeder voor kippen A	Monster 7 Voeder voor kippen B
L	12	12	12	12	12	12	12
n	23	23	23	23	23	23	23
Gemiddeld (mg/kg)	5 050	16 200	76,5	78,4	92,9	48,3	32,6
s_f (mg/kg)	107	408	1,71	2,23	2,27	1,93	1,75
CV_f (%)	2,12	2,52	2,24	2,84	2,44	4,00	5,37
s_R (mg/kg)	286	883	3,85	7,32	5,29	3,47	3,49
CV_R (%)	5,66	5,45	5,03	9,34	5,69	7,18	10,70
Theoretisch gehalte (mg/kg)	5 000*	16 000*	80*	105*	120*	50+	35+

L= aantal laboratoria.

n= aantal bepalingen.

S_f = standaardafwijking van de herhaalbaarheid.

S_R = standaardafwijking van de reproduceerbaarheid.

CV_f = variatiecoëfficiënt van de herhaalbaarheid, in %.

CV_R = variatiecoëfficiënt van de reproduceerbaarheid, in %.

* door de fabrikant opgegeven gehalte.

+ in het laboratorium bereid voeder.

RICHTLIJN 1999/77/EG VAN DE COMMISSIE**van 26 juli 1999**

tot zesde aanpassing aan de technische vooruitgang van bijlage I bij Richtlijn 76/769/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der lidstaten inzake de beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten (asbest)

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 76/769/EEG van de Raad van 27 juli 1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der lidstaten inzake de beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 1999/43/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾, inzonderheid op het bij Richtlijn 89/678/EEG van de Raad ⁽³⁾ ingevoerde artikel 2 bis,

- (1) Overwegende dat het gebruik van asbest en asbesthoudende producten door het vrijkomen van vezels asbestose, mesothelioom en longkanker kan veroorzaken; dat het in de handel brengen en het gebruik ervan daarom aan de strengst mogelijke beperkingen onderworpen moeten zijn;
- (2) Overwegende dat in Richtlijn 83/478/EEG ⁽⁴⁾ van de Raad tot vijfde wijziging van Richtlijn 76/769/EEG wordt bepaald dat asbest van het type crocidoliet en producten die deze stof bevatten, met drie mogelijke uitzonderingen, niet langer verhandeld en gebruikt mogen worden; dat diezelfde richtlijn verplichte etiketteringsvoorschriften heeft vastgesteld voor alle producten waarin asbestvezels voorkomen;
- (3) Overwegende dat in Richtlijn 85/610/EEG van de Raad ⁽⁵⁾ houdende zevende wijziging van Richtlijn 76/769/EEG wordt bepaald dat asbestvezels niet langer in de handel mogen worden gebracht en mogen worden gebruikt in speelgoed, materialen of preparaten die bestemd zijn om door spuiten of verstuiven te worden aangebracht, eindproducten in poedervorm, rookartikelen, katalytische verwarmingstoestellen, verf en vernis;
- (4) Overwegende dat in Richtlijn 91/659/EEG van de Commissie ⁽⁶⁾ houdende aanpassing aan de technische vooruitgang van bijlage I van Richtlijn 76/769/EEG wordt bepaald dat alle asbestvezels van het type amfibool en producten die deze bevatten niet langer verhandeld en gebruikt mogen worden; dat diezelfde richtlijn stipuleert dat asbestvezels van het type chrysotiel en producten die deze bevatten in het geval van 14 productcategorieën niet langer in de handel mogen worden gebracht en mogen worden gebruikt;

- (5) Overwegende dat het Wetenschappelijk Comité „toxiciteit, ecotoxiciteit en milieu” is geraadpleegd over de gezondheidseffecten van chrysotiel en de substituten daarvan;
- (6) Overwegende dat er voor de meeste nog resterende toepassingen van chrysotiel thans substituten of alternatieven voorhanden zijn die niet als carcinogeen zijn ingedeeld en als minder gevaarlijk worden beschouwd;
- (7) Overwegende dat er nog geen drempelwaarde voor blootstelling is bepaald beneden welke chrysotiel niet carcinogeen is;
- (8) Overwegende dat de blootstelling van werknemers en andere gebruikers van asbesthoudende producten uiterst moeilijk te beheersen is en de huidige grenswaarden bij tijden ruimschoots kan overschrijden en dat dit type van blootstelling momenteel het grootste risico vormt voor de ontwikkeling van met asbest samenhangende ziekten;
- (9) Overwegende dat de menselijke gezondheid doeltreffend kan worden beschermd door een verbod van het gebruik van chrysotielasbestvezels en producten die deze bevatten;
- (10) Overwegende dat de wetenschappelijke kennis over asbest en asbestsubstituten voortdurend toeneemt; dat de Commissie derhalve het wetenschappelijk Comité „toxiciteit, ecotoxiciteit en milieu” zal verzoeken om vóór 1 januari 2003 de eventuele relevante nieuwe wetenschappelijke gegevens over de gezondheidsrisico's van chrysotiel en substituten daarvan aan een verder onderzoek te onderwerpen; dat bij dit onderzoek in het licht van de technische vooruitgang ook zal worden gekeken naar andere aspecten van deze richtlijn, met name de uitzonderingsregeling; dat de Commissie zo nodig passende wijzigingen van de bestaande wetgeving zal voorstellen;
- (11) Overwegende dat er een overgangperiode is vereist om de handel in en het gebruik van chrysotiel en producten die deze stof bevatten geleidelijk te verbieden; dat deze periode langer moet zijn in het geval van in bestaande installaties gebruikte elektrolysemembranen omdat het blootstellingsgevaar hier uiterst gering is en er meer tijd nodig is om geschikte alternatieven uit te werken voor deze toepassing waarbij het veiligheidsaspect van cruciaal belang is; dat de Commissie deze uitzonderingsregeling vóór 1 januari 2008 opnieuw zal bekijken na raadpleging van het Wetenschappelijk Comité „toxiciteit, ecotoxiciteit en milieu”;

⁽¹⁾ PB L 262 van 27.9.1976, blz. 24.⁽²⁾ PB L 166 van 1.7.1999, blz. 87.⁽³⁾ PB L 398 van 30.12.1989, blz. 24.⁽⁴⁾ PB L 263 van 24.9.1983, blz. 33.⁽⁵⁾ PB L 375 van 31.12.1985, blz. 1.⁽⁶⁾ PB L 363 van 31.12.1991, blz. 36.

- (12) Overwegende dat deze richtlijn Richtlijn 89/391/EEG van de Raad ⁽¹⁾ betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en gezondheid van de werknemers op het werk en de bijzondere richtlijnen als bedoeld in artikel 16, lid 1, van die richtlijn, in het bijzonder Richtlijn 90/394/EEG van de Raad van 28 juni 1990 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan carcinogene agentia op het werk ⁽²⁾, als gewijzigd bij Richtlijn 97/42/EG ⁽³⁾, onverlet laat;
- (13) Overwegende dat Richtlijn 91/382/EEG van de Raad ⁽⁴⁾ tot wijziging van Richtlijn 83/477/EEG betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan asbest op het werk een geheel van voorschriften vormt inzake activiteiten waarbij werknemers aan asbeststof worden blootgesteld;
- (14) Overwegende dat deze richtlijn Richtlijn 98/12/EG van de Commissie ⁽⁵⁾ tot aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 71/320/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de reminrichtingen van bepaalde categorieën motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan onverlet laat;
- (15) Overwegende dat de in deze richtlijn vastgestelde maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité voor de aanpassing aan de technische vooruitgang van de richtlijnen inzake de opheffing van de technische belemmeringen voor de handel in gevaarlijke stoffen en preparaten,

Artikel 2

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 1 januari 2005 aan deze richtlijn te voldoen en stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. De lidstaten delen de Commissie de tekst van de belangrijke bepalingen van intern recht mede die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

3. Vanaf het tijdstip waarop deze richtlijn in werking treedt tot 1 januari 2005 verlenen de lidstaten geen toestemming voor nieuwe toepassingen van chrysotiel op hun grondgebied.

Artikel 3

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1999.

Voor de Commissie

Karel VAN MIERT

Lid van de Commissie

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Richtlijn 76/769/EEG wordt hierbij, als aangegeven in de bijlage, aan de technische vooruitgang aangepast.

⁽¹⁾ PB L 183 van 29.6.1989, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 196 van 26.7.1990, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 179 van 8.7.1997, blz. 4.

⁽⁴⁾ PB L 206 van 29.7.1991, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB L 81 van 18.3.1998, blz. 1.

BIJLAGE

In bijlage I bij Richtlijn 76/769/EEG wordt punt 6 vervangen door het volgende punt:

<p>„6.1. Crocidoliet, CAS nr. 12001-28-4 Amosiet, CAS nr. 12172-73-5 Anthofyriet, CAS nr. 77536-67-5 Actinoliet, CAS nr. 77536-66-4 Tremoliet, CAS nr. 77536-68-6</p> <p>6.2. Chrysotiel, CAS nr. 12001-29-5</p>	<p>6.1. Het op de markt brengen en het gebruik van deze vezels en van producten waaraan deze vezels opzettelijk zijn toegevoegd, wordt verboden.</p> <p>6.2. Het op de markt brengen en het gebruik van deze vezel en van producten waaraan deze vezel opzettelijk is toegevoegd, wordt verboden.</p> <p>De lidstaten kunnen echter een uitzondering maken voor membranen in bestaande elektrolyse-installaties, tot zij aan vervanging toe zijn of tot geschikte asbestsubstituten beschikbaar komen, naargelang van wat het eerst gebeurt. De Commissie zal deze uitzonderingsregeling vóór 1 januari 2008 evalueren.</p> <p>Het gebruik van producten die de in de punten 6.1 en 6.2 genoemde asbestvezels bevatten, die reeds geïnstalleerd en/of in bedrijf waren vóór de datum van tenuitvoerlegging van Richtlijn 1999/77/EG door de betrokken lidstaat, blijft toegelaten, totdat deze worden verwijderd of aan vervanging toe zijn. De lidstaten mogen echter om redenen van gezondheidsbescherming het gebruik van dergelijke producten op hun grondgebied verbieden voordat deze worden verwijderd of aan vervanging toe zijn.</p> <p>Onverminderd de toepassing van andere communautaire bepalingen betreffende de indeling, verpakking en etikettering van gevaarlijke stoffen en preparaten, mag het in de handel brengen en het gebruik van producten die deze vezel bevatten slechts door de lidstaten worden toegestaan voor de bovengenoemde uitzonderingen indien deze producten zijn geëtiketteerd overeenkomstig het bepaalde in bijlage II bij Richtlijn 76/769/EEG.”</p>
--	---

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1999

houdende wijziging van Beschikking 98/371/EG van de Commissie tot vaststelling van de veterinairerechtelijke voorschriften en de voorschriften inzake veterinaire certificering voor de invoer van vers vlees uit bepaalde Europese landen, teneinde rekening te houden met een aantal factoren met betrekking tot Bulgarije en de Tsjechische Republiek

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 2436)

(Voor de EER relevante tekst)

(1999/538/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairerechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees of van vleesproducten uit derde landen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/79/EG ⁽²⁾, en met name op de artikelen 14, 15 en 16,

- (1) Overwegende dat Bulgarije in verband met de door de Bulgaarse autoriteiten genomen maatregelen om de verspreiding van mond- en klauwzeer tegen te gaan, in regio's is ingedeeld bij Beschikking 96/730/EG van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 98/373/EG ⁽⁴⁾;
- (2) Overwegende dat de invoer van vers vlees van runderen, schapen en geiten uit zes Bulgaarse provincies is verboden bij Beschikking 98/371/EG van de Commissie van 29 mei 1998 tot vaststelling van de veterinairerechtelijke voorschriften en de voorschriften inzake veterinaire certificering voor de invoer van vers vlees uit bepaalde Europese landen ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Beschikking 98/546/EG ⁽⁶⁾;
- (3) Overwegende dat rekening moet worden gehouden met de verbetering van de diergezondheidssituatie in

Bulgarije en met het feit dat dit land de laatste twee jaar vrij is van mond- en klauwzeer;

- (4) Overwegende dat bij een recent bezoek van veterinaire deskundigen van de Commissie is gebleken dat de veterinaire diensten van Bulgarije het hele land op een bevredigende wijze controleren en dat het verbod op invoer van vers vlees van runderen, schapen en geiten uit de zes Bulgaarse provincies waarvoor dit verbod nu nog geldt, kan worden opgeheven;
- (5) Overwegende dat het echter noodzakelijk wordt geacht de restricties te handhaven voor het gebied in Bulgarije dat een 20 km brede strook langs de grens met Turkije vormt;
- (6) Overwegende dat klassieke varkenspest in sommige gebieden in de Tsjechische Republiek nog steeds voorkomt bij wilde varkens;
- (7) Overwegende dat deze situatie de varkensstapel in de Europese Gemeenschap in gevaar kan brengen;
- (8) Overwegende dat de voorwaarden voor de invoer van vers varkensvlees uit de Tsjechische Republiek derhalve moeten worden gewijzigd om rekening te houden met de ontwikkeling van de epidemiologische situatie ten aanzien van klassieke varkenspest;
- (9) Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

⁽¹⁾ PB L 302 van 31.12.1972, blz. 28.

⁽²⁾ PB L 24 van 30.1.1998, blz. 31.

⁽³⁾ PB L 331 van 20.12.1996, blz. 49.

⁽⁴⁾ PB L 170 van 16.6.1998, blz. 62.

⁽⁵⁾ PB L 170 van 16.6.1998, blz. 16.

⁽⁶⁾ PB L 260 van 23.9.1998, blz. 15.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 98/371/EG wordt als volgt gewijzigd:

1. Bijlage I wordt vervangen door bijlage I bij deze beschikking.
2. Bijlage II wordt vervangen door bijlage II bij deze beschikking.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Omschrijving van de voor diergezondheidscertificering vastgestelde gebieden van bepaalde Europese landen

Land	Code voor het gebied	Versie	Omschrijving van het gebied
Albanië	AL	1/98	Het hele land
Bosnië--Herzegovina	BA	1/98	Het hele land
Bulgarije	BG	1/98	Het hele land
	BG-1	1/98	De provincies Varna, Dobrič, Silistra, Šumen, Tărgovište, Razgrad, Ruse, V. Tărnovo, Gabrovo, Pleven, Loveč, Plovdiv, Smoljan, Pasardžik, het district Sofia, de stad Sofia, Pernik, Kjustendil, Blagoevgrad, Vraca, Montana en Vidin
	BG-2	1/99	De provincies Burgas, Jambol, Sliven, Stara Zagora, Haskovo en Kardžali, met uitzondering van de 20 km brede strook langs de grens met Turkije
	BG-3	1/99	De 20 km brede strook langs de grens met Turkije
Belarus	BY	1/98	Het hele land
Tsjechische Republiek	CZ	1/98	Het hele land
	CZ-1	1/99	Het hele land met uitzondering van de provincies Kroměříž, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradište, Zlín and Vsetín
	CZ-2	1/99	De provincies Kroměříž, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradište, Zlín en Vsetín
Estland	EE	1/98	Het hele land
Federale Republiek Joegoslavië	YU	1/98	Het hele land
	YU-1	1/98	De Federale Republiek Joegoslavië, met uitzondering van het gebied Kosovo en Metohija
	YU-2	1/98	Het gebied Kosovo en Metohija
Kroatië	HR	1/98	Het hele land
Hongarije	HU	1/98	Het hele land
Litouwen	LT	1/98	Het hele land
Letland	LV	1/98	Het hele land
Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	807	1/98	Het hele land
Polen	PL	1/98	Het hele land
Roemenië	RO	1/98	Het hele land
Rusland	RU	1/98	Het hele land
Slovenië	SI	1/98	Het hele land
Slowakije	SK	1/98	Het hele land

BIJLAGE II

VOOR DE CERTIFICERING VAN VERS VLEES VEREISTE DIERGEZONDHEIDSGARANTIES

VERS VLEES

Land	Code	Vers vlees voor menselijke consumptie								Vers vlees bestemd voor andere doeleinden dan voor menselijke consumptie
		Runderen		Varkens		Schapen/Geiten		Eenhoevigen		
		MC (1)	AG (2)	MC (1)	AG (2)	MC (1)	AG (2)	MC (1)	AG (2)	
Albanië (3)	AL	—		—		—		—	—	—
Bosnië-Herzegovina (3)	BA	—		—		—		—	—	—
Bulgarije	BG	—		—		—		D	—	E
	BG-1	A		—		C		D	—	E
	BG-2	A		—		C		D	—	E
	BG-3	—		—		—		D	—	E
Belarus	BY	—		—		—		—	—	E
Tsjechische Republiek	CZ	A		B		C		D	—	E
	CZ-1	A		B		C		D	—	E
	CZ-2	A		B		C		D	—	E
Estland (3)	EE	—		—		—		—	—	E
Federale Republiek Joegoslavië	YU	—		—		—		D	—	E
	YU-1	A		—		C		D	—	E
	YU-2	—		—		—		D	—	E
Kroatië	HR	A		—		C		D	—	E
Hongarije	HU	A		B		C		D	—	E
Litouwen (3)	LT	—		—		—		—	—	E
Letland (3)	LV	—		—		—		—	—	E
Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	807	—		—		—		D	—	E

Land	Code	Vers vlees voor menselijke consumptie								Vers vlees bestemd voor andere doeleinden dan voor menselijke consumptie
		Runderen		Varkens		Schapen/Geiten		Eenhoevigen		
		MC ⁽¹⁾	AG ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	AG ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	AG ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	AG ⁽²⁾	
Polen	PL	A		—		C		D	—	E
Roemenië	RO	A		—		C		D	—	E
Rusland ⁽³⁾	RU	—		—		—		—	—	E
Slovenië	SI	A		—		C		D	—	E
Slowakije	SK	A		—		C		D	—	E

⁽¹⁾ MC: model van het in te vullen certificaat. De letters (A, B, C, D, enz.) in de tabel verwijzen naar de certificaten met diergezondheidsgaranties, waarvan de modellen zijn vastgesteld in bijlage III en die overeenkomstig artikel 2 van Beschikking 98/371/EG voor elk product en voor elke herkomst van toepassing zijn. Een streepje betekent dat geen invoer is toegestaan.

⁽²⁾ AG: Aanvullende garanties. De letters (a, b, c, d, enz.) in de tabel verwijzen naar de in bijlage IV omschreven aanvullende garanties die het land van uitvoer moet geven. Deze aanvullende garanties moeten door het land van uitvoer worden vermeld in punt V van de certificaten waarvan de modellen zijn vastgesteld in bijlage III.

⁽³⁾ De invoer van vers vlees voor menselijke consumptie is niet toegestaan indien geen door het land van uitvoer vastgesteld programma voor de controle op residuen door de Commissie is goedgekeurd.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1999

houdende wijziging van Beschikking 98/372/EG betreffende de veterinairerechtelijke voorschriften en de voorschriften inzake veterinaire certificering voor de invoer van levende runderen en levende varkens uit bepaalde Europese landen, teneinde rekening te houden met een aantal factoren met betrekking tot Bulgarije en de Tsjechische Republiek

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 2437)

(Voor de EER relevante tekst)

(1999/539/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairerechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees of van vleesproducten uit derde landen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/79/EG ⁽²⁾, en met name op de artikelen 6 en 7,

(1) Overwegende dat Bulgarije in verband met de door de Bulgaarse autoriteiten genomen maatregelen om de verspreiding van mond- en klauwzeer tegen te gaan, in regio's is ingedeeld bij Beschikking 96/730/EG van de Commissie van 17 december 1996 betreffende beschermende maatregelen ten aanzien van de invoer van bepaalde dieren en dierlijke producten uit Bulgarije in verband met een uitbraak van mond- en klauwzeer en tot intrekking van Beschikking 96/643/EG ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 98/373/EG ⁽⁴⁾;

(2) Overwegende dat de invoer van runderen uit zes Bulgaarse provincies is verboden bij Beschikking 98/372/EG van de Commissie van 29 mei 1998 betreffende veterinairerechtelijke voorschriften en de voorschriften inzake veterinaire certificering voor de invoer van levende runderen en varkens uit bepaalde Europese landen ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Beschikking 98/505/EG ⁽⁶⁾;

(3) Overwegende dat rekening moet worden gehouden met de verbetering van de diergezondheidssituatie in Bulgarije en met het feit dat dit land de laatste twee jaar vrij is geweest van mond- en klauwzeer;

(4) Overwegende dat bij een recent bezoek van veterinaire deskundigen van de Commissie is gebleken dat de veterinaire diensten van Bulgarije het hele land op bevredigende wijze controleren en dat het verbod op invoer uit de zes Bulgaarse provincies waarvoor dit verbod nu nog geldt, kan worden opgeheven;

(5) Overwegende dat het echter noodzakelijk wordt geacht de restricties te handhaven voor het gebied in Bulgarije dat een 20 km brede strook langs de grens met Turkije vormt;

(6) Overwegende dat het nog steeds noodzakelijk wordt geacht runderen vóór de invoer bij wijze van extra garantie aan een quarantaine als vastgesteld in bijlage IV bij Beschikking 98/372/EG te onderwerpen;

(7) Overwegende dat klassieke varkenspest in sommige gebieden in de Tsjechische Republiek nog steeds voorkomt bij wilde varkens;

(8) Overwegende dat deze situatie de varkensstapel in de Europese Gemeenschap in gevaar kan brengen;

(9) Overwegende dat de voorwaarden voor de invoer van levende varkens uit sommige gebieden van de Tsjechische Republiek derhalve moeten worden gewijzigd om rekening te houden met de ontwikkeling van de epidemiologische situatie ten aanzien van klassieke varkenspest;

(10) Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 98/372/EG wordt als volgt gewijzigd:

1. Bijlage I wordt vervangen door bijlage I bij deze beschikking.
2. Bijlage II wordt vervangen door bijlage II bij deze beschikking.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 302 van 31.12.1972, blz. 28.⁽²⁾ PB L 24 van 30.1.1998, blz. 31.⁽³⁾ PB L 331 van 20.12.1996, blz. 49.⁽⁴⁾ PB L 170 van 16.6.1998, blz. 62.⁽⁵⁾ PB L 170 van 16.6.1998, blz. 34.⁽⁶⁾ PB L 226 van 13.8.1998, blz. 50.

BIJLAGE I

Omschrijving van de voor diergezondheidscertificering vastgestelde gebieden van bepaalde Europese landen

Land	Code voor het gebied	Versie	Omschrijving van het gebied
Albanië	AL	1/98	Het hele land
Bosnië-Herzegovina	BA	1/98	Het hele land
Bulgarije	BG	1/98	Het hele land
	BG-1	1/98	De provincies Varna, Dobrič, Silistra, Šumen, Tărgovište, Razgrad, Ruse, V. Tărnovo, Gabrovo, Pleven, Loveč, Plovdiv, Smoljan, Pasardžik, het district Sofia, de stad Sofia, Pernik, Kjustendil, Blagoevgrad, Vraca, Montana en Vidin
	BG-2	1/99	De provincies Burgas, Jambol, Sliven, Strara Zagora, Haskovo en Kărdžali, met uitzondering van de 20 km brede strook langs de grens met Turkije
	BG-3	1/99	De 20 km brede strook langs de grens met Turkije
Belarus	BY	1/98	Het hele land
Tsjechische Republiek	CZ	1/98	Het hele land
	CZ-1	1/99	Het hele land met uitzondering van de provincies Kroměříž, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradiště, Zlín et Vsetín
	CZ-2	1/99	De provincies Kroměříž, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradiště, Zlín et Vsetín
Estland	EE	1/98	Het hele land
Federale Republiek Joegoslavië	YU	1/98	Het hele land
	YU-1	1/98	De Federale Republiek Joegoslavië, met uitzondering van het gebied Kosovo en Metohija
	YU-2	1/98	Het gebied Kosovo en Metohija
Kroatië	HR	1/98	Het hele land
Hongarije	HU	1/98	Het hele land
Litouwen	LT	1/98	Het hele land
Letland	LV	1/98	Het hele land
Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	807	1/98	Het hele land
Polen	PL	1/98	Het hele land
Roemenië	RO	1/98	Het hele land
Rusland	RU	1/98	Het hele land
Slovenië	SI	1/98	Het hele land
Slowakije	SK	1/98	Het hele land

BIJLAGE II

VOOR DE CERTIFICERING VAN LEVENDE DIEREN VEREISTE DIERGEZONDHEIDSGARANTIES

Land	Code	Runderen				Varkens			
		Fok- en gebruiksrunderen		Slachtrunderen		Fok- en gebruiksvarkens		Slachtvarkens	
		MC ⁽¹⁾	AG ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	AG ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	AG ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	AG ⁽²⁾
Albanië ⁽³⁾	AL	—		—		—		—	
Bosnië-Herzegovina ⁽³⁾	BA	—		—		—		—	
Bulgarije	BG	—		—		—		—	
	BG-1	A		B		—		—	
	BG-2	A	c	B	c	—		—	
	BG-3	—		—		—		—	
Belarus ⁽³⁾	BY	—		—		—		—	
Tsjechische Republiek	CZ	A		B		—		—	
	CZ-1	A		B		C		D	
	CZ-2	A		B		—		—	
Estland ⁽³⁾	EE	A ⁽³⁾		B ⁽³⁾		—		—	
Federale Republiek Joegoslavië	YU	—		—		—		—	
	YU-1	—		—		—		—	
	YU-2	—		—		—		—	
Kroatië	HR	A	d	B		—		—	
Hongarije	HU	A		B		C		D	
Litouwen ⁽³⁾	LT	A ⁽³⁾		B ⁽³⁾		—		—	
Letland ⁽³⁾	LV	A ⁽³⁾		B ⁽³⁾		—		—	
Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	807	—		—		—		—	

Land	Code	Runderen				Varkens			
		Fok- en gebruiksrunderen		Slachtrunderen		Fok- en gebruiksvarkens		Slachtvarkens	
		MC ⁽¹⁾	AG ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	AG ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	AG ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	AG ⁽²⁾
Polen	PL	A		B		—		—	
Roemenië	RO	A		B		—		—	
Rusland ⁽³⁾	RU	—		—		—		—	
Slovenië	SI	A		B		—		—	
Slowakije	SK	A		B		—		—	

⁽¹⁾ MC: model van het in te vullen certificaat. De letters (A, B, C, D, enz.) in de tabel verwijzen naar de certificaten met diergezondheidsgaranties, waarvan de modellen zijn vastgesteld in bijlage III en die overeenkomstig artikel 2 van Beschikking 98/372/EG voor elk product en voor elke herkomst van toepassing zijn. Een streepje betekent dat geen invoer is toegestaan.

⁽²⁾ AG: Aanvullende garanties. De letters (a, b, c, d, enz.) in de tabel verwijzen naar de in bijlage IV omschreven aanvullende garanties die het land van uitvoer moet geven. Deze aanvullende garanties moeten door het land van uitvoer worden vermeld in punt VI van de certificaten waarvan de modellen zijn vastgesteld in bijlage III.

⁽³⁾ De invoer van als huisdier gehouden runderen en varkens is niet toegestaan indien door de Commissie geen door het land van uitvoer vastgesteld programma voor de controle op residuen is goedgekeurd.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 26 juli 1999****tot intrekking van Beschikking 97/408/EG inzake beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in de Tsjechische Republiek***(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 2442)***(Voor de EER relevante tekst)**

(1999/540/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/496/EEG van de Raad van 15 juli 1991 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor dieren uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht en tot wijziging van de Richtlijnen 89/662/EEG, 90/425/EEG en 90/675/EEG ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/43/EG ⁽²⁾, en met name op artikel 18, lid 1,Gelet op Richtlijn 90/675/EEG van de Raad van 10 december 1990 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor producten uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/43/EG, en met name op artikel 19, lid 1,

- (1) Overwegende dat in 1997 de aanwezigheid van klassieke varkenspest bij als huisdier gehouden varkens in sommige gebieden van de Tsjechische Republiek is bevestigd;
- (2) Overwegende dat de Commissie als vrijwaringsmaatregel Beschikking 97/408/EG van 25 juni 1997 inzake beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in de Tsjechische Republiek ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Beschikking 98/507/EG ⁽⁵⁾, heeft vastgesteld om rekening te houden met de ontwikkeling van de epizoötiologische situatie;
- (3) Overwegende dat de voorwaarden voor de invoer van vers varkensvlees en levende varkens uit de Tsjechische Republiek zijn vastgesteld bij Beschikking 98/372/EG van de Commissie ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschik-

king 1999/538/EG ⁽⁷⁾, en Beschikking 98/372/EG van de Commissie ⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 1999/539/EG ⁽⁹⁾; dat in deze beschikkingen rekening wordt gehouden met de situatie betreffende klassieke varkenspest bij wilde varkens in sommige gebieden van de Tsjechische Republiek;

- (4) Overwegende dat, gezien de gunstige ontwikkeling van de epizoötiologische situatie inzake klassieke varkenspest bij als huisdier gehouden varkens, Beschikking 97/408/EG moet worden ingetrokken;
- (5) Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 97/408/EG wordt ingetrokken.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 268 van 24.9.1991, blz. 56.⁽²⁾ PB L 162 van 1.7.1996, blz. 1.⁽³⁾ PB L 373 van 31.12.1990, blz. 1.⁽⁴⁾ PB L 170 van 28.6.1997, blz. 58.⁽⁵⁾ PB L 226 van 13.8.1998, blz. 59.⁽⁶⁾ PB L 170 van 16.6.1998, blz. 16.⁽⁷⁾ Zie bladzijde 21 van dit Publicatieblad.⁽⁸⁾ PB L 170 van 16.6.1998, blz. 34.⁽⁹⁾ Zie bladzijde 26 van dit Publicatieblad.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 26 juli 1999****betreffende de invoer van schapen en geiten uit Bulgarije en tot wijziging van Beschikking 97/232/EG***(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 2433)***(Voor de EER relevante tekst)**

(1999/541/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairerechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees of van vleesproducten uit derde landen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/79/EG ⁽²⁾, en met name op de artikelen 3, 6 en 7,(1) Overwegende dat bij Richtlijn 91/68/EEG van de Raad ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden, de veterinairerechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer in schapen en geiten zijn vastgesteld;(2) Overwegende dat bij Beschikking 93/198/EEG van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 97/231/EG ⁽⁵⁾, bepalingen zijn vastgesteld inzake gezondheidsvoorschriften en gezondheidscertificering voor de invoer van schapen en geiten (huisdieren);(3) Overwegende dat bij Beschikking 97/232/EG van de Commissie ⁽⁶⁾ een lijst van derde landen is vastgesteld waaruit de lidstaten de invoer van schapen en geiten mogen toestaan;

(4) Overwegende dat deze lijsten te allen tijde kunnen worden aangepast om rekening te houden met nieuwe informatie of gewijzigde omstandigheden;

(5) Overwegende dat bij een recent bezoek van veterinaire deskundigen van de Commissie is gebleken dat de veterinaire diensten van Bulgarije het hele land op een bevredigende wijze controleren;

(6) Overwegende dat sedert september 1996 geen gevallen van schapenpokken in Bulgarije gemeld zijn;

(7) Overwegende dat het land de laatste twee jaar vrij van mond- en klauwzeer geweest is;

(8) Overwegende dat de invoer van schapen en geiten (huisdieren) bestemd om onmiddellijk te worden geslacht, kan worden toegestaan zonder dat er gevaar voor insleep van deze ziekten bestaat;

(9) Overwegende dat de invoer van levende schapen en geiten uit een 20 km brede strook langs de Turkse grens verboden moet blijven;

(10) Overwegende dat Beschikking 97/232/EG dienovereenkomstig moet worden aangepast;

(11) Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De lidstaten staan toe dat uit Bulgarije schapen en geiten (huisdieren) voor onmiddellijke slachting worden ingevoerd.

Artikel 2

De bijlage bij Beschikking 97/232/EG wordt als volgt gewijzigd:

In deel 2 wordt de vermelding „(tijdelijke opschorting van de erkenning in verband met de veterinairerechtelijke situatie aldaar)” vervangen door „(behalve de 20 kilometer brede strook langs de Turkse grens in de districten Burgas, Jambol, Sliven, Stara Zagora, Haskovo en Kardjali).

De dieren als bedoeld in het in Beschikking 93/198/EEG voorgeschreven certificaat moeten:

— gedurende 14 dagen vóór de uitvoer in quarantaine verbleven hebben in door de bevoegde centrale autoriteiten van het uitvoerland officieel goedgekeurde inrichtingen die onder toezicht van een officiële dierenarts staan en waar erop toegezien wordt dat de voor uitvoer bestemde dieren rechtstreeks noch indirect in aanraking komen met andere evenhoevige dieren, en

⁽¹⁾ PB L 302 van 31.12.1972, blz. 28.⁽²⁾ PB L 24 van 30.1.1998, blz. 31.⁽³⁾ PB L 46 van 19.2.1991, blz. 19.⁽⁴⁾ PB L 86 van 6.4.1993, blz. 34.⁽⁵⁾ PB L 93 van 8.4.1997, blz. 22.⁽⁶⁾ PB L 93 van 8.4.1997, blz. 43.

- niet vroeger dan acht dagen nadat zij in quarantaine zijn geplaatst, met negatief resultaat een serologisch onderzoek op antilichamen tegen mond- en klauwzeer hebben ondergaan.”.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 28 juli 1999****betreffende beschermende maatregelen ten aanzien van de invoer van sommige dieren uit Bulgarije in verband met een uitbraak van bluetongue***(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 2492)***(Voor de EER relevante tekst)**

(1999/542/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/496/EEG van de Raad van 15 juli 1991 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor dieren uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht en tot wijziging van de Richtlijnen 89/662/EEG, 90/425/EEG en 90/675/EEG ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/43/EG ⁽²⁾, en met name op artikel 18,

- (1) Overwegende dat uitbraken van bluetongue in de Bulgaarse regio Burgas in juli 1999 zijn bevestigd;
- (2) Overwegende dat de situatie een ernstig gevaar voor de diergezondheid in de Gemeenschap kan vormen;
- (3) Overwegende dat daarom de invoer van runderen, schapen en geiten van oorsprong uit Bulgarije moet worden verboden;
- (4) Overwegende dat bepaalde maatregelen moeten worden genomen om te garanderen dat levende runderen, schapen en geiten niet worden vervoerd via het deel van Bulgarije dat de provincies Burgas, Jambol, Sliven, Stara Zagora, Haskovo en Kârdzjali omvat;

- (5) Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

- a) De lidstaten geven geen toestemming voor de invoer van levende runderen, schapen en geiten van oorsprong uit Bulgarije.
- b) De lidstaten die levende runderen, schapen en geiten ontvangen die via het grondgebied van Bulgarije zijn vervoerd, verzekeren zich ervan dat de dieren niet zijn vervoerd via het deel van Bulgarije dat de provincies Burgas, Jambol, Sliven, Stara Zagora, Haskovo en Kârdzjali omvat.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 28 juli 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 268 van 24.9.1991, blz. 56.⁽²⁾ PB L 162 van 1.7.1996, blz. 1.

RECTIFICATIES

Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1625/1999 van de Commissie van 23 juli 1999 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen voor invoercertificaten die in juli 1999 voor bepaalde melkproducten zijn ingediend in het kader van bepaalde tariefcontingenten, geopend bij Verordening (EG) nr. 1374/98

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 192 van 24 juli 1999)

Bladzijde 41, artikel 1, lid 2, derde regel

in plaats van: „van 1 juli tot en met 31 september 1999”

te lezen: „van 1 juli tot en met 31 december 1999”.
